

PRIMERA PROMOCIÓN DE
LICENCIADOS EN INTERPRETACIÓN Y
DIRECCIÓN Y ESCENOGRAFÍA 1996

YAFRATA

F. GARCIA LORCA



Yerma o la Germinación de lo Infecundo

Las criaturas de la luna agitan el agua y no duermen. Las criaturas del silencio aran la tierra y callan. Y el odio crece como la planta lunar y terrible de la soledad, como el niño dormido que no germinará nunca, como la puerta que se cierra a un cielo que sueña vidas como espejos. Pero digamos con Lorca que "no hay olvido ni sueño: carne viva. Los besos atan las bocas en una maraña de venas recientes y al que le duele su dolor le dolerá sin descanso, y el que tiene la muerte la llevará sobre sus hombros".

El lirismo de Lorca en "Yerma" no obstaculiza, sino todo lo contrario, resalta la humanidad de los seres que crea. El drama surge entre la realidad y el deseo: una mujer apasionada que no ama y que acota su existencia en las trampas del deber. Como decía Hartmann, lo trágico en la vida consiste en el acabamiento de cuanto para el hombre tiene un valor elevado. Yerma se debate en las tres etapas de su vida con el instinto, el deber y el ansia de perpetuidad. Porque tal vez sólo existimos para los que creen en nosotros.

Yerma lleva en sus espaldas de casada joven la cruz del deseo insatisfecho. Recoge en su falda de tierra fértil las ansias de vida plena que sistemáticamente le es denegada. Y surge entonces un niño soñado que no alcanzará nunca a prender en su vientre, en su infecunda carne, viva y desierta. Crece así la duda, la desconfianza, el silencio que clama a voces la terminación del sufrimiento. Decía Calderón que la duda es un dolor extraño.

Extraña vida la que invoca Yerma. Y sobre sus hombros llevará a otra orilla la germinación de su tristeza, la muerte como un penón de la victoria donde la vida errada no sufra las inclemencias del devenir del tiempo.

Beatriz Hernanz

Directora Académica

TRES YERMAS

En la obra de García Lorca, Yerma atraviesa tres importantes etapas de su vida. Tres etapas de toma de conciencia sobre su situación personal. Desde la **Inconsciencia**, a través de la **Consciencia**, hacia la **Desesperación**. Esas etapas están separadas por el mismo autor con el paso de tiempo mencionado por los mismos personajes.

En la primera etapa, que se desarrolla en el primer cuadro, dos años después de su boda, Yerma es inconsciente e ingenua, confundiendo el deseo de tener hijos con el amor hacia el marido, desconoce su cuerpo, desconoce el amor, obedece a las normas sociales y canaliza todo su amor en un posible hijo, sin saber realmente que es el amor hacia un hombre.

En la segunda etapa, cuadros segundo y tercero transcurridos cinco años desde su casamiento, Yerma toma conciencia de su situación, e intenta encontrar soluciones para despertar el amor de su marido y amarle, como si esa falta de amor fuese la causa de su esterilidad. ¿Puede la falta de amor hacerla Yerma?

En la tercera etapa, cuadro cuarto, Yerma ya sabe, y cae en la desesperación por no poder responder a sus deseos: "una cosa es querer con la cabeza y otra cosa es que el cuerpo, maldito sea el cuerpo, no nos responda".

Esa desesperación le conduce hacia dos últimas posibles soluciones: el milagro o la muerte, matando a Juan, su marido, elige la muerte de ella misma. Tres Yermas en una. Y como consecuencia, tres actrices en tres distintas etapas de maduración de la protagonista.

Jaroslaw Bielski

UNA VISIÓN DE LA ESTÉTICA EN YERMA

Al considerar que la creación del espacio escénico y del personaje así como sus transformaciones a través del transcurso del tiempo y del cambio de lugar son los aspectos más fundamentales de la escenografía contemporánea, hemos intentado encontrar un lenguaje plástico que pudiera apoyar las palabras del texto de "Yerma" de F. García Lorca, y a la vez crear un soporte para la interpretación del actor.

Analizando y estudiando el texto junto con los directores y actores de esta obra, hemos creado la **Idea del espectáculo** que en un sentido plástico consistiría en la búsqueda de la metáfora visual capaz de convencer al público y a nosotros mismos sobre la fuerza, poesía y expresividad del mensaje de Lorca.

Hemos intentado crear un juego de formas, colores, líneas y texturas que exprese de manera abstracta y no ilustrativa el drama del ser humano y su relación con una sociedad determinada, este juego de estructuras es funcional y se puede transformar fácilmente en distintas composiciones que evocan el ambiente de las diversas escenas del espectáculo.

Desde nuestros primeros encuentros de análisis del texto, hasta el final, hemos mantenido una estrecha colaboración con la dirección de escena de esta obra porque lo hemos considerado imprescindible para crear unidad de todos los componentes del espectáculo. Como decía Josef Svoboda, el escenógrafo, junto con el autor y el director de escena, es uno de los coautores del espectáculo. Hoy día es difícil delimitar el territorio de creación del director y del escenógrafo.

En el resultado final de un montaje tiene que confluír una colaboración tan estrecha que el producto final siempre es, y tiene que ser indivisible, porque queramos o no, el escenógrafo es responsable de la escenificación plástica del espectáculo. De ahí la importancia de esta Primera Promoción de licenciados en Escenografía en España.

Malgorzata Zak

Ficha Artística

Yerma	Dámeris Alonso
	Ana Fernández
	Blanca Rivera
Vieja Pagana	Gladys Balaguer
Dolores	Krishtina Otero
Lavandera 1	" "
Lavandera 2	Ruth Prieto
Lavandera 3	Adriana Putizza
Lavandera 4	Elena Fernández
Lavandera 5	Ana Sánchez
Muchacha 1	" "
Muchacha 2	Adriana Putizza
Cuñada 1	Gladys Balaguer
Cuñada 2	Blanca Rivera
Juan	Juan José González
Victor	Oscar Vilarelle
Vieja 1	Elena Fernández
Vieja 2	Ana Sánchez
Hembra	Dámeris Alonso
Macho	Adriana Putizza

AYUDANTES DE DIRECCIÓN: Juan José González, Oscar Vilarelle y
Fernando Castañón

DISEÑO Y REALIZACIÓN ESCENOGRÁFICA: Mónica Gómez y Fernando Navajas.

SUPERVISIÓN ESCENOGRÁFICA: Malgorzata Zak

DIRECCIÓN: Jaroslaw Bielski

TALLERES TÉCNICOS DE DECORADO, VESTUARIO E ILUMINACIÓN:

Centro de Tecnología del Espectáculo. Alumnos de los cursos FIP 95-96: "Técnico de Vestuario Teatral", "Técnico de maquinaria escénica, decorados y utilería" que el INAEW - Ministerio de Cultura, organiza en convenio con el INEM - Ministerio de Trabajo y S. Social y el Fondo Social Europeo.

SONIDO

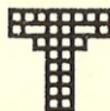
Fernando Castañón

AYUDANTE - DECORACIÓN

Sylvia Blázquez Cruz

AYUDANTE - VESTUARIO

Elena Revuelta



Centro de Tecnología del Espectáculo

INAEM - INEM